

25/26

Catálogo

14 mm U4 P4S

ALCALAGRES



I Contents · contenu · inhalt

A TU SERVICIO · At Your Service ·
à Votre Service · in Ihrem Dienst 2

EFICIENCIA SOSTENIBLE · Efficiency Sustainable ·
efficacité Durable · nachhaltige Effizienz 3

ECOLOGÍA · Ecology · Écologie · Umweltschutz 4

ÍNDICE ALFABÉTICO Y POR TIPOLOGÍAS · Alphabetic index
and typologies · index alphabétique et typologies ·
alphabetischer index und typologien 6

INDICACIONES TÉCNICAS, ICONOS · Technical notes, icons ·
notes techniques, icônes · anweisungen, symbole 7

SERIES · Series · Séries · Serien 9

INFORMACIÓN TÉCNICA · Technical information ·
informations techniques · technische auskunft 31

APLICACIONES ESPECIALES · Special applications ·
applications spéciales · Spezial anwendungen 33

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS · Technical characteristics ·
caractéristiques techniques · technische eigenschaften 34

NORMAS COMPLEMENTARIAS · Complementary standards ·
normes complémentaires · ergänzende standards 35

INSTALACIÓN, COLOCACIÓN : RECOMENDACIONES
· Installation, tile laying : tips and advices · pose
recomendations · verlegungsvorschläge 36

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO · Cleaning and maintenance ·
nettoyage et maitenance · reinigung u. pflege 41

INFORMACIÓN DE INTERÉS · Information of interest ·
Information complémentaire · informationen 45

ALCALAGRES. A TU SERVICIO

At your service • à votre service • in ihrem dienst

Desde 1990, especializada en la fabricación y comercialización de gres porcelánico integral, para su uso en pavimentos y revestimientos de todos los ámbitos.

ES Alcalagres, S.A., fundada en 1990, está especializada en la fabricación y comercialización de gres porcelánico integral, para su uso en pavimentos y revestimientos de todos los ámbitos.

El centro de producción y las oficinas centrales sitos en Camarma de Esteruelas (Madrid), y un almacén logístico situado en Burriana (Castellón), permiten materializar el suministro de los pedidos realizados por todos nuestros clientes. Alcalagres cuenta con una red de distribución nacional e internacional que nos permite exportar a más de 85 países de los cinco continentes.máximas garantías.

EN Alcalagres S.A., a company founded in 1990, has been manufacturing and selling integral porcelain tiles for all kinds of flooring and wall tiling solutions. The manufacturing plant and main offices in Camarma de Esteruelas, Madrid, and the logistics warehouse in Burriana, Castellón make it possible to supply and deliver all the items in customers' orders. Through its national and international distribution network, Alcalagres exports tiles to more than 85 countries in all five continents.

FR Fondée en 1990, Alcalagres, S.A. est une société spécialisée dans la fabrication et la commercialisation de grès porcelainé intégral pour le revêtement des murs et des sols dans tous les domaines.

Notre usine de production et nos bureaux centraux se trouvent à Camarma de Esteruelas (province de Madrid), et nous possédons un magasin logistique situé à Burriana (province de Castellón). Alcalagres dispose d'un réseau de distribution en Espagne et à l'étranger qui lui permet d'exporter dans plus de 85 pays des cinq continents.

DE Alcalagres, S.A. – 1990 gegründet – ist auf die Herstellung und den Vertrieb von Feinsteinzeug für Bodenbeläge und Fassadenverkleidungen in allen Bereichen spezialisiert.

Die Fabrik und die Zentrale befinden sich in Camarma de Esteruelas (Madrid), das Logistiklager, in Burriana (Castellón); von hier aus werden die Bestellungen aller unserer Kunden geliefert. Alcalagres verfügt über ein nationales und internationales Vertriebsnetz, das uns die Möglichkeit gibt, in über 85 Länder auf 5 Kontinenten zu exportieren.



EFICIENCIA SOSTENIBLE

Efficiency Sustainable • Efficacité Durable • Nachhaltige Effizienz

El esfuerzo constante nos ha permitido cumplir con las exigencias de la Norma UNE-EN-ISO 14001:2004 y la concesión por parte de AENOR del Certificado de Gestión Ambiental, reconocido internacionalmente a través de la Certificación IQNet.

ES Estamos comprometidos con la calidad, todos nuestros productos están supervisados por las directrices de la norma UNE-EN ISO 9001:2015, que garantiza la investigación, el desarrollo y la comercialización con las máximas garantías.

Trabajamos con las mejores materias primas del mercado, sometidas a los controles más estrictos, que nos permiten obtener las excepcionales características técnicas del Porcelánico Integral: alta resistencia a la flexión >2000 N, al tránsito intenso con un desgaste superficial <145 mm³, a las heladas, al ataque químico, un nivel de absorción de agua <0,1%... y una gran variedad de modelos, formatos y acabados.

EN As a result of our commitment to quality, all of our products comply with the guidelines of the UNE-EN ISO 9001:2015 standard, which guarantees that our research, development and commercialisation are carried out with the maximum guarantees.

We work with the finest raw materials available on the market, which undergo the strictest controls to allow us to obtain the exceptional technical characteristics of Integral Porcelain Tiles: high bending resistance (>2000 N), high resistance to surface wear (<145 mm³), to reezing and chemical attack, with a water absorption level of <0.1% and a wide range of models, formats and finishes.

FR Du fait de notre engagement pour la qualité, tous nos produits sont soumis aux procédures imposées par la norme UNE-EN ISO 9001:2015, qui garantit que la recherche, le développement et la commercialisation s'effectuent avec les plus grandes garanties.

Nous travaillons avec les meilleures matières premières du marché, qui sont soumises aux contrôles les plus rigoureux pour ainsi obtenir les caractéristiques techniques exceptionnelles de notre grès porcelainé intégral : résistance élevée à la flexion >2000 N, résistance au trafic intense avec une usure de surface <145 mm³, résistance au gel et aux produits chimiques, un niveau d'absorption d'eau <0,1%... et une grande variété de modèles, de formats et de finitions.

DE Wir haben uns der Qualität verschrieben: alle unsere Produkte werden nach den Bestimmungen der Vorschrift UNE-EN ISO 9001:2015 kontrolliert, womit eine Forschung, Entwicklung und Kommerzialisierung mit maximalen Garantien gewährleistet ist. Unsere Rohstoffe sind die besten des Marktes und werden strengsten Kontrollen unterzogen, weshalb wir die hervorragenden technischen Merkmale unseres ganzscherbig durchgefärbten Feinsteinzeugs erzielen können: eine hohe Biegefestigkeit von >2000 N, eine Abriebbeständigkeit bei starkem Personenverkehr von <145 mm³, Frostbeständigkeit, Widerstandsfähigkeit gegen chemische Einwirkungen, eine geringe Wasseraufnahme von <0,1% usw., ebenso wie eine große Vielfalt an Modellen, Formaten und Ausführungen.



Ecology · écologie · umweltschutz

Realizamos un esfuerzo constante que nos permita cumplir con las normas y certificados reconocidos internacionalmente.

ES Hemos incorporado la maquinaria más eficiente y moderna del mercado desde el punto de vista de rendimiento, pero también la menos contaminante. Este esfuerzo constante nos ha permitido cumplir con las exigencias de la Norma UNE-EN ISO 14001:2015 y la concesión por parte de AENOR del Certificado de Gestión Ambiental, reconocido internacionalmente a través de la Certificación IQNet. Además, la Consejería de Medio Ambiente nos concedió la “Autorización Ambiental Integrada” acreditando el esfuerzo de Alcalagres en ser cada día una empresa más “verde”.

Todo ello ha sido compensado con la btención de la UNE-EN ISO 14021 referente al etiquetado “verde” de los productos, bajo la supervisión de Bureau Veritas, garantizando de esta forma que nuestros productos son respetuosos con el medio Ambiente y aptos para el uso de manera eficiente en todos aquellos edificios que aspiren a ser clasificados “Edificios Sostenibles LEEDS®”.

EN We have incorporated the most modern and efficient machinery on the market in terms of performance, which also produces less pollution. These constant efforts have led to us meeting the requirements of the UNE-EN ISO 14001:2015 standard and being awarded the Environmental Management Certificate by the Spanish certification body AENOR, recognised internationally through the IQNet Certification. The Regional Ministry of the Environment has also awarded us with “Integrated Environmental Authorisation” in acknowledgement of the efforts Alcalagres makes to be an increasingly green company. All of this work has been rewarded by the company being granted UNE-EN-ISO 14021 certification for the green label on its products, under the supervision of Bureau Veritas, thereby guaranteeing that our products are environmentally friendly and suitable for efficient use in all buildings that aspire to being classified as LEEDS® sustainable buildings.

FR Nous avons acquis les équipements les plus efficaces et modernes du marché en termes de rendement, mais qui sont en même temps les moins polluants. Cet effort constant nous a permis de satisfaire aux exigences de la norme UNE-EN ISO 14001:2015 et d’obtenir de l’AENOR le Certificat de Gestion Environnementale, reconnu à l’échelle internationale à travers la Certification IQNet. Par ailleurs, le Département de l’Environnement nous a accordé « l’Autorisation Environnementale Intégrée », qui assure qu’Alcalagres est une entreprise toujours plus « verte ». Tous ces efforts ont été compensés par l’obtention d’un certificat de conformité à la norme UNE-EN-ISO 14021, relative à l’étiquette « vert » des produits, sous la supervision de Bureau Veritas, ce qui garantit que nos produits sont respectueux de l’environnement et valables pour une utilisation efficace dans tous les bâtiments candidats à être classés « Bâtiments Durables » LEEDS ®.

DE Unsere Maschinen sind von ihrer Leistung her die effizientesten und modernsten auf dem Markt und gleichzeitig auch diejenigen, die am umweltfreundlichsten sind. Aufgrund dieser konstanten Bemühungen können wir die Anforderungen der Vorschrift UNE-EN ISO 14001:2015 erfüllen und erhielten von der Spanischen Vereinigung für Normierung und Zertifizierung AENOR das Umweltmanagementzertifikat, das international über die IQNET-Zertifizierung anerkannt ist.

Außerdem hat uns das regionale Umweltministerium die „Integrale Umweltgenehmigung“ verliehen, mit der die Bemühungen von Alcalagres, Tag für Tag ein „grüneres“ Unternehmen zu werden, gewürdigt wurden. All diese Anstrengungen wurden belohnt, als wir die Zertifizierung nach UNE-EN-ISO 14021 mit dem Ökolabel für unsere Produkte erhalten haben, die vom Bureau Veritas überwacht wird. Damit ird gewährleistet, dass unsere Produkte umweltfreundlich und ffizient für all diejenigen Gebäude verwAUSFÜHRUNGEN werden können, die als, nachhaltige LEEDS ®-Gebäude“ eingestuft werden sollen. being classified as LEEDS® sustainable buildings.

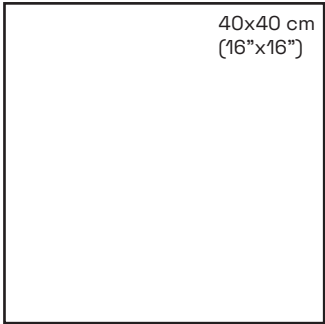
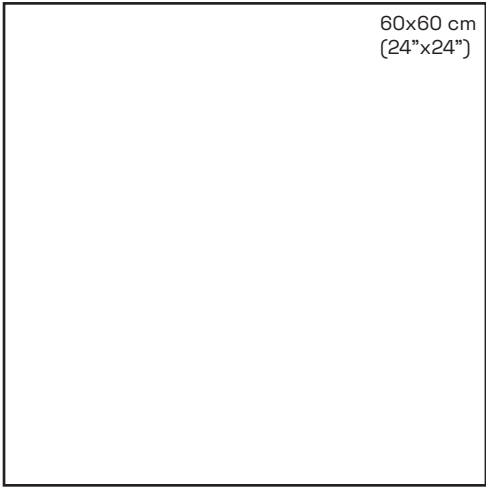


ÍNDICES ALFABÉTICO Y POR TIPOLOGÍAS

Alphabetic index and typologies · index alphabétique et typologies · alphabetischer index und typologien

Concept	10	Cemento	Worktile 22
Ríos	16	Concrete	
Worktile	22	Beton	
		Zement	
		Piedra	Concept 10
		Stone	
		Pierre	
		Stein	
		Sal y pimienta	Ríos 16
		Salt& pepper	
		Sel et poivre	
		Salz und pfeffer	

ESP. 14 mm



INDICACIONES TÉCNICAS, ICONOS

Technical notes, icons · notes techniques, icônes · anweisungen, symbole

	Rectificado y biselado Rectified and bevelled Rectifié et biseauté Rektifiziert u. Gefasst		Uso suelo y pared, interiores y exteriores Multiple uses Multi usages Mehrzweckanwendung
	Producto natural Natural product Produit naturel Natürliche produkte		Necesaria junta 2mm 2mm joint required Joints de 2 mm exigée 2mm-fugen erforderlich
	Resistente a los ácidos Acid resistant Résistant aux acides Säurebeständig		Resistente al tránsito Resistant to high foot traffic Haute transit Abriebbeständig bei begehung
	Resistente a las manchas Stain resistant Résistant aux tâches Fleckenresistent		Resistente a las heladas Frost resistant Résistance au gel Frostsicher
	Antideslizante Anti-slip Antidérapant Rutschfest		Destonificación intencionada V Intentionally non-homogeneous colour V Variation de nuances intentionnée V Designgemässe entfärbung V
	Reciclado Recycled Recyclé Wiederaufbereit		

SERIES

SERIE

SERIEN

SERIEN

U4 P4S 14 mm / 2024

CONCEPT

Indicaciones técnicas · technical notes
notes techniques · anweisungen



Normas · norm · norme · norm

NORMA UNE-ENV 16165:2022
Concept mate: clase 1

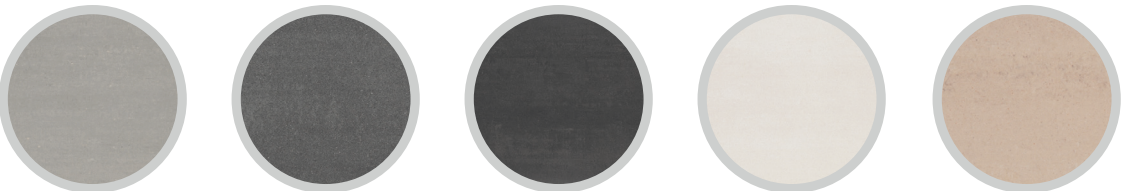


Formato Mate
60X60 | U4 P4S E3 C2

Formatos / acabados · sizes / finishes · formats / finitions
format / ausführungen

60 x 60 cm (24" x 24") ESP. 14 mm Mate

Gama de colores · color range · palette · farbspektrum



GRIS GRAFITO NEGRO BLANCO BEIGE



Concept Blanco mate 60 x 60 cm (24" x 24") ESP. 14 mm

ACABADOS
MATE



P04 CONCEPT GRIS
MATE · PULIDO



FORMATOS, ACABADOS Y GRUPOS DE PRECIO

Sizes and finishes · formats et finitions
format und ausführungen

60 x 60 (24" x 24") 14 mm

P01 CONCEPT GRAFITO
MATE · RÚSTICO · PULIDO



FORMATOS, ACABADOS Y GRUPOS DE PRECIO

Sizes and finishes · formats et finitions
format und ausführungen

60 x 60 (24" x 24") 14 mm

P02 CONCEPT NEGRO
MATE · RÚSTICO · PULIDO



60 x 60 (24" x 24") 14 mm

PACKING LIST

CM	IN	ESPESOR	ACABADO	PZAS. CAJA	KG. CAJA	M2 CAJA	SQFT BOX	CAJAS EUROPALET	M2 EUROPALET	SQFT EUROPALET	KG EUROPALET
60 x 60 cm	24"x24"	ESP. 14 mm	MATE	3	35,70	1,08	11,62	30	32,40	348,75	1098

P07 CONCEPT BLANCO
MATE · RÚSTICO · PULIDO



P08 CONCEPT BEIGE
MATE · RÚSTICO · PULIDO



FORMATOS, ACABADOS Y GRUPOS DE PRECIO

Sizes and finishes · formats et finitions · format und ausführungen



60 x 60 (24" x 24") 14 mm



60 x 60 (24" x 24") 14 mm

PACKING LIST

CM	IN	ESPESOR	ACABADO	PZAS. CAJA	KG. CAJA	M2 CAJA	SQFT BOX	CAJAS EUROPALET	M2 EUROPALET	SQFT EUROPALET	KG EUROPALET
60 x 60 cm	24"x24"	ESP. 14 mm	MATE	3	35,70	1,08	11,62	30	32,40	348,75	1098

Accesories · accessoires et decorations · formteile



LISTELO
LISTEL



RODAPIÉ CORTADO
STRAIGHT SKIRTING



RODAPIÉ CANTO ROMO
SKIRTING BULLNOSE



PELDAÑO CANTO ROMO 1 O 2 LADOS
ROUNDED EDGE PIECE 1 OR 2 SIDES



PELDAÑO CANTO ROMO RANURADO
GROOVED STAIR TREAD



PELDAÑO ELIT CON Y SIN RANURA
WITH AND WITHOUT GROOVE STAIR ELIT



LISTELO · LISTEL	8X60 cm	3,2"x24"	MATE	P-06
RODAPIÉ CORTADO · STRAIGHT SKIRTING	8X60 cm	3,2"x24"	MATE	P-06
RODAPIÉ CANTO ROMO · SKIRTING BULLNOSE	8X60 cm	3,2"x24"	MATE	P-07
CANTO ROMO 1 LADO · ROUNDED EDGE PIECE 1 SIDE	60X60 cm	24"x24"	MATE	P-35
CANTO ROMO 2 LADOS · ROUNDED EDGE PIECE 2 SIDES	60X60 cm	24"x24"	MATE	P-42
PELDAÑO RANURADO · GROOVED STAIR TREAD	60X60 cm	24"x24"	MATE	P-68
PELDAÑO RANURADO ESQUINA · GROOVED STAIR TREAD CORNER	60X60 cm	24"x24"	MATE	P-42
PELDAÑO ELIT · ELIT STEP	60X60 cm	24"x24"	MATE	P-71
PELDAÑO ELIT ESQUINA · ELIT STEP CORNER	60X60 cm	24"x24"	MATE	P-119

Indicaciones técnicas • technical notes
notes techniques • anweisungen



Normas • norm • norme • norm

NORMA UNE-ENV 16165:2022
Concept mate: clase 1



Formato | Mate
60X60 | U4 P4S E3 C2

Formatos / acabados • sizes / finishes • formats / finitions
format / ausführungen

60 x 60 cm (24" x 24") ESP. 14 mm Mate

Gama de colores • color range • palette • farbspektrum



LOA

SEGRE

HUDSON

PARANÁ

MIJARES



Ríos Loa pulido 60 x 60 cm (24" x 24")

ACABADOS
MATE



251 RÍOS LOA
MATE



FORMATOS, ACABADOS Y GRUPOS DE PRECIO

Sizes and finishes · formats et finitions
format und ausführungen

60 x 60 (24" x 24") 14 mm

263 RÍOS HUDSON
MATE



FORMATOS, ACABADOS Y GRUPOS DE PRECIO

Sizes and finishes · formats et finitions
format und ausführungen

60 x 60 (24" x 24") 14 mm

250 RÍOS SEGRE
MATE



60 x 60 (24" x 24") 14 mm

PACKING LIST

CM	IN	ESPESOR	ACABADO	PZAS. CAJA	KG. CAJA	M2 CAJA	SQFT BOX	CAJAS EUROPALET	M2 EUROPALET	SQFT EUROPALET	KG EUROPALET
60 x 60 cm	24"x24"	ESP. 14 mm	MATE	3	35,70	1,08	11,62	30	32,40	348,75	1098

228 RÍOS MIJARES
MATE



FORMATOS, ACABADOS Y GRUPOS DE PRECIO

Sizes and finishes • formats et finitions
format und ausföhrungen

60 x 60 (24" x 24") 14 mm

PACKING LIST

CM	IN	ESPESOR	ACABADO	PZAS. CAJA	KG. CAJA	M2 CAJA	SQFT BOX	CAJAS EUROPALET	M2 EUROPALET	SQFT EUROPALET	KG EUROPALET
60 x 60 cm	24"x24"	ESP. 14 mm	MATE	3	35,70	1,08	11,62	30	32,40	348,75	1098

267 RÍOS PARANÁ
MATE



60 x 60 (24" x 24") 14 mm



Ríos Paraná mate 60 x 60 cm (24" x 24")

WORKTILE

Indicaciones técnicas · technical notes
notes techniques · anweisungen



Normas · norm · norme · norm

NORMA UNE-ENV 16165:2022
Concept mate: clase 1



Formato Mate
60X60 | U4 P4S E3 C2

Formatos / acabados · sizes / finishes · formats / finitions
format / ausführungen

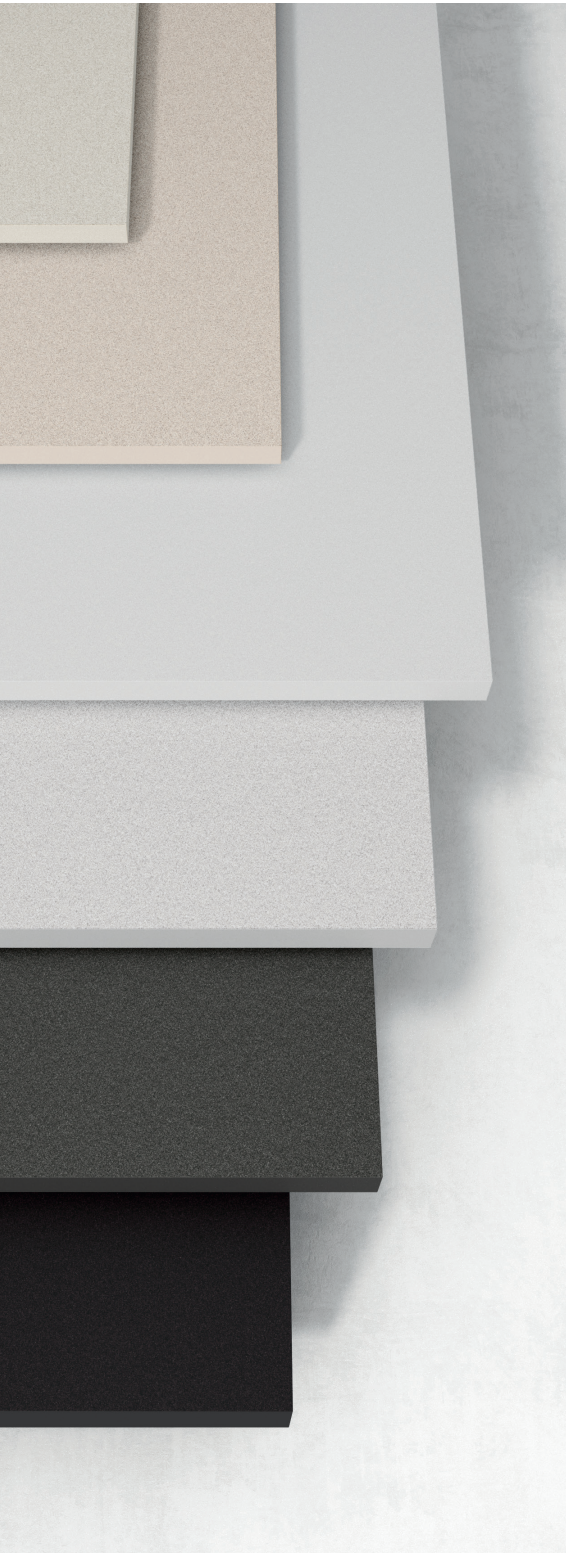
60 x 60 cm (24" x 24") ESP. 14 mm Mate

Gama de colores · color range · palette · farbspektrum

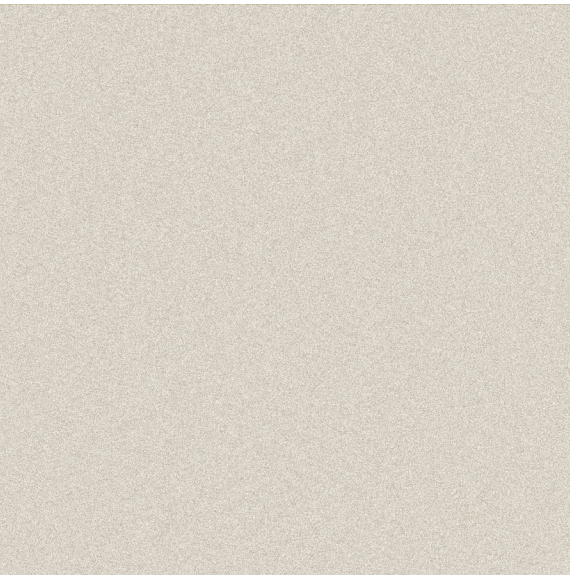


Worktile Steel 60x60 (24"x24")

ACABADOS
MATE



K25 WORKTILE SNOW
MATE



FORMATOS, ACABADOS Y GRUPOS DE PRECIO

Sizes and finishes · formats et finitions
format und ausführungen

60 x 60 (24" x 24") 14 mm

K22 WORKTILE CREAM
MATE



FORMATOS, ACABADOS Y GRUPOS DE PRECIO

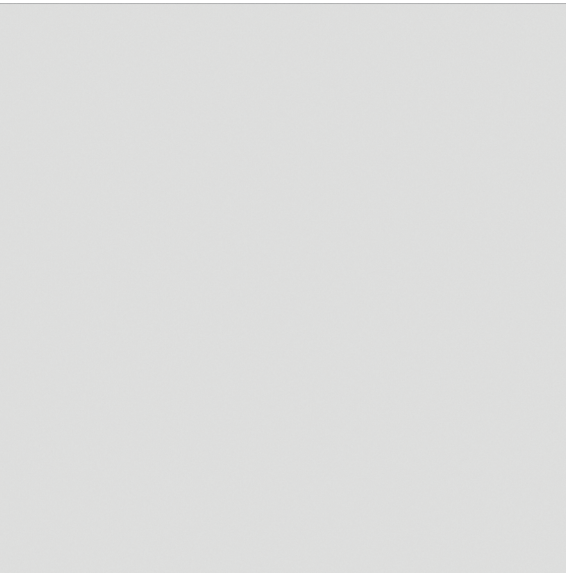
Sizes and finishes · formats et finitions
format und ausführungen

60 x 60 (24" x 24") 14 mm

PACKING LIST

CM	IN	ESPESOR	ACABADO	PZAS. CAJA	KG. CAJA	M2 CAJA	SQFT BOX	CAJAS EUROPALET	M2 EUROPALET	SQFT EUROPALET	KG EUROPALET
60 x 60 cm	24"x24"	ESP. 14 mm	MATE	3	35,70	1,08	11,62	30	32,40	348,75	1098

K27 WORKTILE WHITE
MATE



FORMATOS, ACABADOS Y GRUPOS DE PRECIO

Sizes and finishes · formats et finitions
format und ausführungen

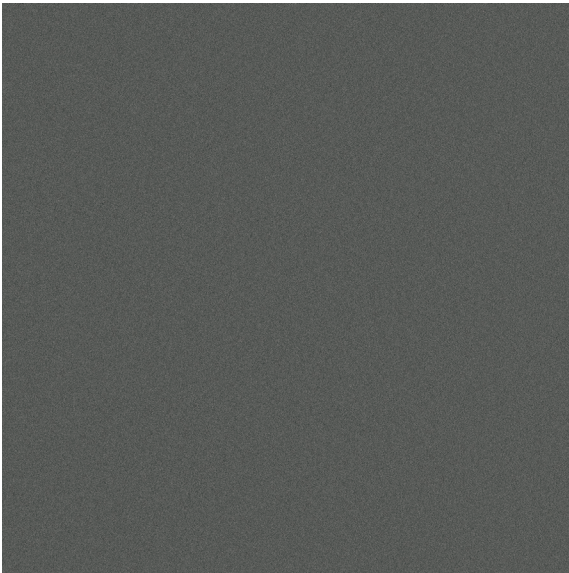


60 x 60 (24" x 24") 14 mm

PACKING LIST

CM	IN	ESPESOR	ACABADO	PZAS. CAJA	KG. CAJA	M2 CAJA	SQFT BOX	CAJAS EUROPALET	M2 EUROPALET	SQFT EUROPALET	KG EUROPALET
60 x 60 cm	24"x24"	ESP. 14 mm	MATE	3	35,70	1,08	11,62	30	32,40	348,75	1098

K20 WORKTILE STEEL
MATE



FORMATOS, ACABADOS Y GRUPOS DE PRECIO

Sizes and finishes · formats et finitions
format und ausführungen



60 x 60 (24" x 24") 14 mm

PACKING LIST

CM	IN	ESPESOR	ACABADO	PZAS. CAJA	KG. CAJA	M2 CAJA	SQFT BOX	CAJAS EUROPALET	M2 EUROPALET	SQFT EUROPALET	KG EUROPALET
60 x 60 cm	24"x24"	ESP. 14 mm	MATE	3	35,70	1,08	11,62	30	32,40	348,75	1098

K23 WORKTILE COAL
MATE



60 x 60 (24" x 24") 14 mm

Accesories • accessoires et decorations • formteile



LISTELO
LISTEL



RODAPIÉ CORTADO
STRAIGHT SKIRTING



RODAPIÉ CANTO ROMO
SKIRTING BULLNOSE



PELDAÑO CANTO ROMO 1 O 2 LADOS
ROUNDED EDGE PIECE 1 OR 2 SIDES



PELDAÑO CANTO ROMO RANURADO
GROOVED STAIR TREAD



PELDAÑO ELIT CON Y SIN RANURA
WITH AND WITHOUT GROOVE STAIR ELIT

LISTELO · LISTEL	8X60 cm	3,2"x24"	MATE	P-06
RODAPIÉ CORTADO · STRAIGHT SKIRTING	8X60 cm	3,2"x24"	MATE	P-06
RODAPIÉ CANTO ROMO · SKIRTING BULLNOSE	8X60 cm	3,2"x24"	MATE	P-07
CANTO ROMO 1 LADO · ROUNDED EDGE PIECE 1 SIDE	60X60 cm	24"x24"	MATE	P-35
CANTO ROMO 2 LADOS · ROUNDED EDGE PIECE 2 SIDES	60X60 cm	24"x24"	MATE	P-42
PELDAÑO RANURADO · GROOVED STAIR TREAD	60X60 cm	24"x24"	MATE	P-68
PELDAÑO RANURADO ESQUINA · GROOVED STAIR TREAD CORNER	60X60 cm	24"x24"	MATE	P-42
PELDAÑO ELIT · ELIT STEP	60X60 cm	24"x24"	MATE	P-71
PELDAÑO ELIT ESQUINA · ELIT STEP CORNER	60X60 cm	24"x24"	MATE	P-119



Worktile Cream 60x60 (24"x24")



INFORMACIÓN TÉCNICA

**Technical information · informations
techniquetechnische auskunft**

Las características técnicas finales de alta resistencia a la flexión, al transito intenso de personas, a la rodadura, a las heladas, al ataque químico, el bajo nivel de absorción de agua < 0,1% y la variedad de formatos resultantes en el proceso de fabricación, hacen del Porcelánico Integral un material imprescindible para los profesionales, especialmente cuando se proponen abordar un nuevo proyecto con soluciones duraderas, resistentes y decorativas.

ES En la línea de aportar el máximo de soluciones a los profesionales del sector, Alcalagres fabrica el Porcelánico Integral en formato de 20x120, 30x60, 30x90, 30x120, 60x60, 60x90, y 60x120 siempre rectificado y monocalibre, dichos formatos se encuentran disponibles en diferentes series con acabados en mate, lucidato, rústico, natural o pulido en función de la serie a la que se haga referencia.

Alcalagres, en su compromiso constante con la calidad, ha obtenido en Septiembre 2013 la certificación CSTB-UPEC que garantiza unos resultados excepcionales de desgaste, ruptura, resistencia química y manchado.

Puede consultar los materiales certificados CSTB-UPEC y su clasificación en la siguiente dirección:

<https://evaluation.cstb.fr/fr/rechercher/>

EN In its efforts to provide maximum solutions to professionals of the sector, Alcalagres manufactures rectified and single caliber Integral Porcelain Tiles in 20x120, 30x60, 30x90, 30x120, 60x60, 60x90, and 60x120 formats, which are available in different series with mate, lucidato, rústico, natural or pulido finishes, depending on the intended use of the series in question.

Alcalagres in its ongoing commitment to quality, obtained last September 2013 the certification CSTB-UPEC that guarantees exceptional results of wear, breakage, chemical resistance and stained.

CSTB-UPEC certified materials and their classification can be found at the following address:

<https://evaluation.cstb.fr/fr/rechercher/>

FR Dans un souci d'apporter un maximum de solutions aux professionnels du secteur, la société Alcalagres fabrique son grès porcelainé intégral dans les formats 20x120, 30x60, 30x90, 30x120, 60x60, 60x90 et 60x120, toujours rectifiés et avec un calibre unique. Ces formats sont disponibles dans différentes séries présentant des finitions mate, lucidato, rústico, natural ou pulido en fonction de la série en question.

Alcalagres dans son engagement continu vers la qualité a obtenu en Septembre 2013 la certification CSTB-UPEC qui garantit des résultats exceptionnels à l'usure, rupture, résistance chimique et aux taches.

Les matériaux certifiés CSTB-UPEC et leur classification peuvent être consultés à l'adresse suivante :

<https://evaluation.cstb.fr/fr/rechercher/>

DE Mit dem Ziel, den Fachleuten in der Branche ein optimales Lösungsangebot zur Verfügung zu stellen, wird bei Alcalagres ganzscherbig durchgefärbtes Feinsteinzeug in den Formaten 20x120, 30x60, 30x90, 30x120, 60x60, 60x90, und 60x120 hergestellt, und zwar immer kalibriert und mit einem einzigen Kaliber. Diese Formate werden in verschiedenen Serien und, je nach der Serie, in den Ausführungen mate, lucidato, rústico, natural oder pulido angeboten.

Alcalagres, in seine ständige Verpflichtung zur Qualität, erhielt in September 2013 die Zertifizierung CSTB-UPEC, nach diesem Ergebnisse garantieren wir Abrieb, Bruch und chemische Beständigkeit unserer Produkte.

CSTB-UPEC-zertifizierte Materialien und ihre Klassifizierung finden Sie unter folgender Adresse:

<https://evaluation.cstb.fr/fr/rechercher/>



APLICACIONES ESPECIALES

Special applications · applications spéciales Spezial anwendungen

ES El porcelánico integral Alcalagres está especialmente recomendado para su uso en grandes superficies o de alto tránsito y en aquellas zonas que exijan resistencia a los ácidos y requieran facilidad de limpieza.

Nuestra amplia gama de modelos y en especial los espesorados de 40x40x1,4 y 60x60x1,4 forman parte de la imagen corporativa de la mayoría de las grandes firmas de supermercados, concesionarios, oficinas bancarias... en definitiva, nuestros materiales ofrecen el mejor de los resultados al menor coste posible, facilitando la fusión de la resistencia, la seguridad y la estética en un único producto.

Somos pioneros en la aplicación de técnicas de decoración y fabricación de piezas especiales en porcelánico. Ofrecemos nuestra experiencia en estos campos para que proyectos sencillos o de gran complejidad puedan ser diseñados y ejecutados sin dificultad.

EN Alcalagres integral porcelain tiles are especially recommended for use in shopping centres or places subject to heavy traffic and in areas that must be acid resistant and easy to clean.

Our wide range of models, especially the extra-thick 40x40x1,4 and 60x60x1,4 tiles, form a part of the corporate image of the majority of large supermarket companies, vehicle dealerships and banks. Our materials offer the best results at the lowest possible cost, combining the very utmost in resistance, safety and appearance in a single product.

We are pioneers in the application of decorative techniques and the manufacture of special porcelain tile pieces. We offer our experience in these areas so that simple or highly complex projects can be designed and completed without difficulty.

FR Le grès porcelainé intégral Alcalagres est tout particulièrement recommandé dans les grandes surfaces commerciales et les espaces à trafic intense, ainsi que dans les zones exigeant une bonne résistance aux acides et une grande facilité de nettoyage.

Notre vaste gamme de modèles, et en particulier ceux de grande épaisseur en formats 40x40x1,4 et 60x60x1,4, fait partie de l'image de marque de la plupart des grandes chaînes de supermarchés, de concessionnaires, de succursales bancaires, etc. En définitive, nos matériaux garantissent le meilleur des résultats au moindre coût possible et allient résistance, sécurité et esthétique dans un seul produit.

Nous sommes pionniers dans l'application de techniques de décoration et de fabrication de pièces spéciales en grès porcelainé. Nous apportons notre expérience dans ces domaines pour que tout projet, du plus simple au plus complexe, puisse être mis sur pied et exécuté sans aucune difficulté.

DE Das ganzscherbig durchgefärbte Feinsteinzeug von Alcalagres wird speziell zur Verwendung in Einkaufszentren, für stark begangene Flächen oder in all denjenigen Bereichen empfohlen, wo eine hohe Frostsicherheit gegen Säuren erforderlich ist und die leicht zu reinigen sein müssen.

Unser großes Sortiment an Modellen und insbesondere die dickeren Ausführungen in 40x40x1,4 und 60x60x1,4 gehören bereits zum Unternehmensimage der meisten großen Supermarktketten, Fahrzeughändler, Bankfilialen usw., kurz, unsere Materialien bieten beste Ergebnisse zum kleinstmöglichen Preis und machen es möglich, Widerstandsfähigkeit, Sicherheit und Ästhetik in einem einzigen Produkt zu vereinen.

Wir sind wegweisend in der Anwendung von Dekorationstechniken und der Herstellung von Formteilen aus Feinsteinzeug. Wir stellen unseren Kunden unsere Erfahrung auf diesen Gebieten zur Verfügung, damit einfache wie auch sehr komplizierte Projekte problemlos entworfen und ausgeführt werden können

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Technical characteristics • caractéristiques techniques
technische eigenschaften

CARACTERÍSTICAS DIMENSIONALES • DIMENSIONALS CHARACTERISTICS

		UNE-EN ISO 10545 TEST Nº	UNE EN 14411 (1) ISO 13006 ANEXO G ISO 13006 ANNEXED G	ALCALAGRES VALORES 1ª CALIDAD 1st QUALITY VALUES
	LONGITUD LENGTH AND WIDTH	2	0,6%	± 0,2%
	ESPESOR THICKNESS	2	5,0%	± 5,0%
	RECTITUD DE LOS LADOS WARPAGE OF EDGES	2	0,5%	± 0,2%
	ORTOGONALIDAD WEDGING	2	0,6%	± 0,25%
	CURVATURA CENTRAL Y LATERAL CENTRAL AND EDGE CURVATURA	2	0,5%	± 0,2%
	ALABEO WARPAGE	2	0,5%	± 0,2%
	ABSORCIÓN DE AGUA WATER ABSORPTION	3	≤ 0,5% MAX 0,6 %	≤ 0,1%

CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS • MECHANICALS CHARACTERISTICS

	FUERZA DE ROTURA BREAKING STRENGTH	4	1.300 N	≥ 2.000 N (3)	≥ 12.000 N
	RESISTENCIA A LA FLEXIÓN MODULUS OF RUPTURE	4	≥ 35 N/MM2	≥ 42 N/MM²	≥ 50 N/MM²
	RESISTENCIA AL IMPACTO IMPACT RESISTANCE	5	MD	0,85	0,81
	RESISTENCIA A LA ABRASIÓN PROFUNDA DEEP ABRASION RESISTANCE	6	< 175 MM³	< 145 MM³	< 145 MM³
	DILATACIÓN TÉRMICA LINEAL LINEAR THERMAL-EXPANSION	8	MD	< 7,5X10-6 °C-1	< 7,5X10-6 °C-1
	CHOQUE TÉRMICO THERMAL SHOCK	9	MD	RESISTE RESISTS	RESISTE RESISTS
	RESISTENCIA AL HIELO FROST RESISTANCE	12	EXIGIDO REQUIRED	RESISTE RESISTS	RESISTE RESISTS

CARACTERÍSTICAS HIGIÉNICAS • HYGIENIC CHARACTERISTICS

	RESISTENCIA QUÍMICA (2) CHEMICAL RESISTANCE	ÁCIDOS BAJA CONCENTRACIÓN LOW CONCENTRATION ACIDS	13	MD	ULA	ULA
		ÁCIDOS ALTA CONCENTRACIÓN HIGH CONCENTRATION ACIDS	13	MD	UHA	UHA
		BASES BAJA CONCENTRACIÓN LOW CONCENTRATION ALKALI	13	MD	ULA	ULA
		BASES ALTA CONCENTRACIÓN HIGH CONCENTRATION ALKALI	13	MD	UHA	UHA
	PRODUCTOS DOMÉSTICOS DE LIMPIEZA Y SALES DE PISCINA HOUSEHOLD DETERGENTS AND ADDITIVES FOR SWIMMINGS-POOLS		13	MÍNIMO UB MINIMUM UB	UA	UHA
	RESISTENCIAS A LAS MANCHAS STAINS RESISTANCE		14	MD	4/5	5

NORMAS COMPLEMENTARIAS

Complementary standards • normes complémentaires •
ergänzende standards

		NORMA / NORMS	CLASIFICACIÓN / RATINGS
	DESlizAMIENTO (PÉNDULO) ANTISLIP (PENDULUM)	UNE-EN 16165:2022	CLASE 1/CLASE 2 /CLASE 3
	DESlizAMIENTO (DIN) ANTISLIP (DIN)	DIN 51130	R9 / R10 / R11 / R12
	DESlizAMIENTO (PIES DESCALZOS) ANTISLIP (BAREFOOT)	DIN 51097	GRUPO A-B-C
	DESlizAMIENTO (DCOF) ANTISLIP (DCOF)	ANSI A137.1:2012 APDO. 9.6	≥ 0,42

		NORMA / NORMS	CLASIFICACIÓN / RATINGS	VALORES ALCALAGRES ALCALAGRES VALUES
	MATERIAL RECICLADO RECYCLED MATERIAL	ISO 14021	MD	SEGÚN MODELO DEPENDING ON THE MODEL
	RESISTENCIA DE LOS COLORES A LA LUZ COLOUR RESISTANCE TO LIGHT	DIN 51094	NO EXIGIDO NOT REQUIRED	RESISTE RESISTE



(1) VALOR SEGÚN NORMA UNE EN 14411: W= DIMENSIÓN DE FABRICACIÓN • SF= SEGÚN EL FABRICANTE • MD= MÉTODO DISPONIBLE.
Values according to UNE EN 14411: W= Manufacturer's dimensions • SF= According to manufacturer • MD= According to available test.
Valeur selon la Norme ISO 14411: W=Dimension de fabrication • SF=Selon le fabricant • MD=Méthode disponible
Werte nach ISO 14411: W=Fabrikationsmaße • SF= lt. Angaben des Herstellers • MD= Methode verfügbar

(2) EXCEPTO ÁCIDO FLUORHÍDRICO. LA SOSA CÁUSTICA PURA PUEDE ALTERAR EL ASPECTO PULIDO
pero no las características técnicas del material.
Except fluorhydric acid. Pure caustic soda can alter the polishead finish, but will not affect the technical characteristics of the material.
Excepté l'acide fluorhydrique.
Mit Ausnahme von Flourwasserstoffsäure.

(3) MÍN 2000 N, VARIABLE SEGÚN MODELO.
Minimum 2000 N, may vary depending on the model.
Minimum 2000 N, variable selon modèle.
Minimal 2000 N, veränderliche auf jeden Modell.

INSTALACIÓN, COLOCACIÓN : RECOMENDACIONES

Technical characteristics · caractéristiques techniques
technische eigenschaften

ES Un producto innovador, como el Porcelánico ALCALAGRES exige que se empleen los sistemas y materiales más adecuados en su colocación.

Su correcta manipulación por profesionales realzará la belleza del acabado final y asegurará su durabilidad, especialmente cuando se utilice en lugares de uso colectivo. Una colocación defectuosa puede ocasionar desprendimientos o roturas del porcelánico.

Generalmente, la colocación de este material deberá realizarse con adhesivos cementosos (C2) adhesivos en dispersión (D2) o adhesivos de reacción (R2) específicos para gres porcelánico, especialmente en grandes superficies y en todos los revestimientos. Al usar este tipo de adhesivos siempre se deberán seguir las indicaciones del fabricante para su preparación y comprobar que, efectivamente, está recomendado para gres porcelánico. La utilización de morteros tradicionales no aporta una adherencia suficiente, dada la baja absorción de agua del gres. Con la utilización de piezas especiales de ALCALAGRES en rodapiés y remates de esquinas conseguirá un acabado perfecto.

COLOCACIÓN CON ADHESIVO TIPO CEMENTO COLA

Es el tipo de colocación más aconsejable para cualquier aplicación cerámica. Exige extender una capa fina de adhesivo sobre el soporte, lo que supone un ahorro de material y una mejora considerable en velocidad y rendimiento de la colocación. ALCALAGRES especifica siempre en sus cajas calidad, tono y calibre. Existen modelos del catálogo de ALCALAGRES en el que el diseño y tono de cada pieza se varía intencionadamente durante su producción tal y como se encuentran las piedras naturales en la naturaleza, por ello recomendamos mezclar material de varias cajas. **NO SE ADMITIRÁN RECLAMACIONES SOBRE MATERIAL YA INSTALADO.**

Si se realizan diseños atrevidos y personalizados se deberá realizar una planificación previa en el suelo sin adhesivo para observar el resultado final. Hay que prestar especial atención al sentido de vetas y motivos de decoración de la superficie de los modelos y establecer de ante mano el criterio a seguir.

Se deberá aplicar la técnica del doble encolado (en el soporte y en el reverso de la pieza) con una llana dentada de 9 a 10, con este método conseguiremos reforzar la adhesión con el soporte.

Es de suma importancia colocar las piezas debidamente niveladas evitando cejas y lograr una perfecta planimetría de la superficie. Se recomienda emplear mazas de goma blanca para igualar las piezas, las mazas oscuras dejan marcas que obligan posteriormente a limpiezas especiales.

Cuando se trabaje con formatos rectangulares se recomienda no colocarlos de forma trabada a mitad de pieza y hacerlo a 1/4 o a 1/5 de la pieza.

Se deben respetar los tiempos de secado que especifique el fabricante del cemento y no se transite por el pavimento antes de este plazo. Aunque el porcelánico de ALCALAGRES es resistente al ataque, químico y a la abrasión, se aconseja proteger el material una vez finalizado el montaje del pavimento de cara a la ejecución del resto de oficios. Revestimientos: Si la pared no es uniforme se deberá realizar una capa previa de regularización del soporte (enfoscado) y una vez seco colocar la cerámica con una capa fina de adhesivo para porcelánico.

Fachadas exteriores: El porcelánico ALCALAGRES se puede colocar en fachadas exteriores debido a su resistencia a los fuertes cambios de temperatura y especialmente al hielo por su prácticamente nula porosidad que impide la penetración de agua dentro de la pieza.

Existen en el mercado productos específicos de dos componentes para la colocación del porcelánico en fachadas por el sistema de encolado directo, que han sido especialmente formulados para obtener las garantías necesarias de longevidad en este tipo de proyectos. Se recomienda el doble encolado en grandes formatos.

Otros Soportes: El porcelánico ALCALAGRES puede colocarse sobre otras superficies comunes en construcción como mármol, granito, yeso, cartón yeso, madera, metal, etc., siempre que se emplee un adhesivo apropiado para cada situación basado en colas de contacto. Seguir, en cualquier caso, las indicaciones del fabricante del adhesivo. Fabricantes como: CEMARKSA, CERCOL, KERAKOLL, MAPEI, PCI-BETTOR, GRUPO PUMA, PROPAMSA, etc., le pueden facilitar toda la información que precise en relación con las pastas de agarre más adecuadas para cada situación, así como de las juntas que deberán tener la necesaria elasticidad e impermeabilidad.

CORTE Y TALADRO DEL PORCELÁNICO

El porcelánico Integral ALCALAGRES se caracteriza por su gran dureza lo que no impide que se pueda cortar cuando se realiza su instalación, con el fin de adaptarlo a la geometría del espacio donde vamos a colocarlo.

- Los ingletes y cortes centrales para apliques de la luz o acometidas de tuberías deberá de hacerse con disco turbo de diamante, refrigerado por agua.

- Los cortes rectos se realizan con facilidad con las máquinas más comunes que ya existen en el mercado adaptadas al uso para gres porcelánico, utilizando rodeles de carburo de tungsteno o widia (son específicos para porcelánico).

- Para cortes circulares de diferentes diámetros como entradas de tuberías, botes sifónicos, cierres de seguridad, etc., algunos fabricantes han desarrollado elementos de corte específicos que facilitan dichos corte y permiten un acabado satisfactorio.

- Perforación. Para realizar perforaciones una vez colocado el porcelánico, no es necesario un taladro especial, basta con que cumpla con los siguientes requisitos: Potencia a 600W, selector de modo no percutor (rotación), selector de velocidades, porta brocas con apertura ≥10mm, empuñadura adicional y tope de profundidad. Se recomienda usar brocas específicas para porcelánico de carburo de tungsteno o de diamante.

NOTA: No realizar marcas en las piezas con rotuladores de tintas indelebles ya que para su eliminación hay que emplear disolventes especiales.

LAS JUNTAS

Las Juntas Estructurales: Las define la Dirección Facultativa de la obra, estarán realizadas en el forjado y solera, y se deben respetar en el pavimento.

La junta de dilatación: Es una junta de unos 10 mm, bastante más ancha que la junta normal de colocación, y que es necesario dejar en el material de agarre y en el soporte de las superficies importantes para que absorban las deformaciones y evitar que se levante el pavimento. Conviene recordar que hay que dejar una junta perimetral de 5 mm al llegar a los tabiques, pilares y muros, que se cubrirá posteriormente con el rodapié.

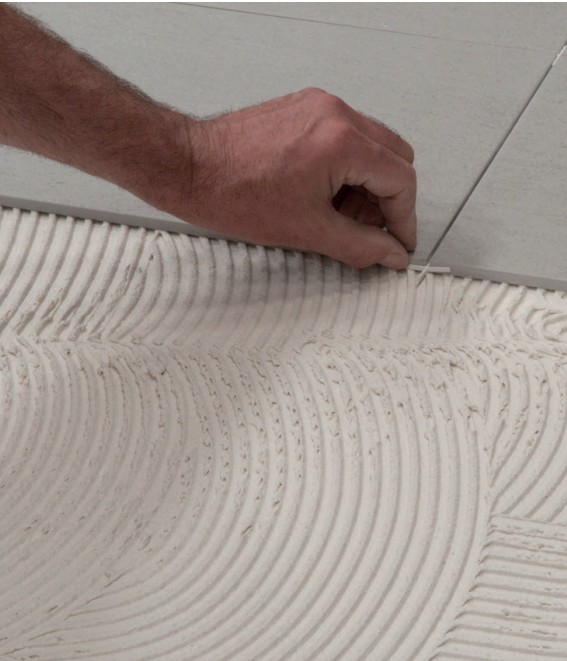
La junta de colocación: Se recomienda dejar siempre una junta, aunque sea mínima, entre las piezas por motivos técnicos y estéticos. El ancho de las juntas puede variar en función de las medidas de las baldosas y de la naturaleza del soporte aunque nunca deberá ser inferior a 2 mm.

El material de rejuntado debe ser de buena calidad e impermeable, no hay un material universal que sirva para cualquier tipo de junta, sino uno apropiado para cada tipo de colocación. Si queda algún resto de material de cemento o junta se deberá eliminar con un quita-cementos.

No emplear cemento blanco común ni rejunte que contenga “negro de humo”.

La aplicación de la junta es muy importante, ya que si en zonas de fuertes heladas el agua permanece en una junta mal sellada, al aumentar de volumen puede generar el desprendimiento de la pieza. Existe material para juntas flexible y de colores, muy adecuado para decorar el porcelánico de suelos y paredes. ALCALAGRES aconseja rejuntar con un material que tenga un tono similar al color del pavimento.

Para ampliar la información, consulte nuestra página web: www.alcalagres.com



Installation, tile laying : tips and advices

EN Laying an innovative product like ALCALAGRES porcelain tiles requires using the right materials and methodology. Expert tiling will enhance the beauty and guarantee a long lasting durability of a tiled surface, especially when the product is laid in a public area. As a general rule, cement-based tile adhesives (C2), dispersion adhesives (D2), or reaction resins (R2) are used to secure porcelain tiles, especially in big areas, outdoor surfaces and coverings in general. Follow the adhesive manufacturer's instructions and check that the product is recommended as a bonding agent to be used with porcelain gres tiles. There are a good number of products to choose from on the market. Traditional mortars are not recommended bonding agents.

Firstly, floor layers have to check that the materials they are about to work with are the ones indicated in the order. ALCALAGRES boxes indicate model, colour and calibre. The ALCALAGRES range includes models whose individual tiles are manufactured in a way mirroring the variations of individual natural stone slabs or tiles. **NO CLAIMS WILL BE ACCEPTED ON LAID MATERIALS.** Creative, bespoke pattern designs need a preliminary laying plan. Just dry-lay the tiles on the floor to see what they will look like when your job is done. For your floor laying design, consider the tiles' veining and motifs. The subsurface must be flat, dry and clean before fixing the ALCALAGRES porcelain tiles with a good cement-based adhesive for specific use with porcelain tiles. Use a 9 to 10mm notched trowel with larger tiles or when a double-coat adhesive is applied to both the subsurface and the back of the tile to improve bonding. Make sure the tiles are flat and even. Use a white rubber mallet to level them out, since a dark coloured one will leave stains that are difficult to remove and require special cleaning methods. If you want to arrange rectangular tiles with a brickwork pattern, don't place tiles near to the middle of the adjacent one but 1/4 or 1/5 from the edge. Warning: Remember that tiles can be walked upon only when the adhesive has sealed. Check the adhesive manufacturer's instructions. Although ALCALAGRES porcelain tiles have good abrasion and chemical corrosion resistance, protecting the floor from damage by other improvement or construction work is highly recommended.

Only grout recommended for porcelain tiles should be used. There are special grouts for different laying methods, floor special use or purpose, and the weather. Grout must be applied with a hard rubber grout float that forces the grout into the joint. Follow the grout manufacturer's instructions. Wipe off the excess grout before it sets with a sponge and water, taking care not to damage the joint and following the manufacturer's instructions. To remove any joint or cement residues use a cement remover as indicated by the manufacturer. Do not use white cement nor materials containing carbon black pigments.

HANDLING PORCELAIN TILES

Cutting tiles. Although ALCALAGRES porcelain tiles are much harder than standard ceramic tiles, you can cut them so that they fit into edges or corners. - For thin strips and central circles to fit tiles into edges, lights or pipes use a water-cooled diamond blade. - For straight cuts use a tile saw; there are many of them specific for porcelain gres. - For holes of all sizes to install pipes, traps, safety latches, etc., there are specific cutting tools. You will cut the holes easily and efficiently.

Drilling tiles. No special drill is required for drilling holes into tiles. However, they should meet the following requirements: - Power ≥ 600W. Select rotation, no hammer action mode. Drill bit holder ≥10mm. Side-handle grip and depth stop. Specialty drill bits with diamond or tungsten carbide tips that come in different shapes to suit all cutting applications. Follow the manufacturer's instructions.

For more information, please, refer to our website: www.alcalagres.com

Pose recommendations

FR Un produit innovateur comme le grès porcelainé intégra ALCALAGRES demande l'utilisation de systèmes et de matériaux appropriés à sa pose. Sa bonne manipulation de la part des professionnels rehaussera la beauté de la finition finale et assurera sa durabilité, surtout dans les endroits très fréquentés. La pose de ce matériel devra être faite au moyen d'adhésifs-ciment (C2), d'adhésifs en dispersion (D2) ou d'adhésifs à réaction (R2), tous spécifiques au grès porcelainé et pour tous les revêtements en général, mais surtout pour les revêtements extérieurs et les grandes surfaces. Dans l'utilisation de ce type d'adhésifs, il conviendra de suivre à tout moment les indications du fabricant pour leur préparation et de bien vérifier qu'ils sont effectivement recommandés pour le grès porcelainé. Il existe sur le marché actuel une grande variété de marques parmi lesquelles vous pourrez choisir la meilleure. L'utilisation de mortiers traditionnels N'APPORTE PAS une adhérence suffisance.

En premier lieu, le professionnel de la pose devra vérifier que le matériau livré est conforme aux spécifications de la commande; ALCALAGRES, S.A. précise toujours sur ses emballages le modèle, la teinte et le calibre du produit. Certains modèles du catalogue d'ALCALAGRES comportent des différences de teinte et de design voulues dans la conception et la production, de la même manière que dans la nature, toutes les pierres sont différentes. **AUCUNE RECLAMATION SERA ACCEPTÉE UNE FOIS QUE LE PRODUIT SOIT INSTALLÉ.** Dans le cas de motifs d'avant-garde et personnalisés, il est recommandé de réaliser une planification préalable sur le sol sans adhésif pour anticiper le résultat final. On tiendra tout particulièrement compte du sens des veines et des motifs décoratifs de la surface des modèles en établissant au préalable le critère à suivre. Une fois que la couche de nivellement est prête, sèche et propre, poser le grès porcelainé intégral ALCALAGRES avec un bon mortier-colle spécifique pour ce matériau. Utiliser une truelle dentée de 9 à 10 mm, appliquer une seconde couche de colle (sur le support et au dos de la pièce) afin de renforcer l'adhésion au support. Il est extrêmement important de poser les pièces au même niveau, en évitant tout rebord ou dénivellation, pour obtenir une surface complètement plane. On recommande l'utilisation de maillets en caoutchouc blanc pour égaliser les pièces, les maillets foncés peuvent laisser des traces dont l'élimination requiert ensuite des produits spécifiques. Si vous travaillez avec des formats rectangulaires, nous vous recommandons de ne pas les poser en décalé en coupant à la moitié du carreau, mais à 1/4 ou à 1/5. Il est très important de respecter les temps de séchage indiqués par le fabricant de mortier-colle et de ne pas circuler sur le revêtement avant la fin du délai spécifié. Bien que le grès porcelainé intégral d'ALCALAGRES, S.A. soit résistant aux attaques chimiques et à l'abrasion, nous vous conseillons, une fois la pose terminée, de le protéger en vue des travaux ultérieurs à réaliser par le reste des corps de métier. Le matériau de jointolement doit être approprié au grès porcelainé et à chaque type de pose, utilisation du sol ou conditions climatiques du site. Il devra être appliqué avec une truelle en caoutchouc dur pour assurer une bonne pénétration,

en suivant dans tous les cas les instructions du fabricant (recommandations d'utilisation). Une fois le produit de jointolement appliqué, ôter le surplus à l'aide d'une éponge imbibée d'eau propre avant qu'il ne durcisse, en faisant attention à ne pas endommager le joint et en suivant scrupuleusement les instructions du fabricant. Éliminer tout reste de mortier ou de joint en suivant scrupuleusement les indications du fabricant et avec les éléments préconisés par ce dernier. Ne pas utiliser de ciment blanc ordinaire ni de matériau de jointolement contenant du « noir de fumée ».

MANIPULATION DU MATÉRIAU

Découpe. Bien que le grès porcelainé intégral ALCALAGRES se caractérise par sa grande dureté, il peut néanmoins être découpé pour effectuer la pose, afin de l'adapter à la géométrie de l'espace. - Les coupes à onglets et centrales pour appliques d'éclairage ou raccordements de tuyaux devront être réalisées avec des disques-diamant réfrigérés à l'eau. - Les coupes droites seront facilement réalisées avec les machines ordinaires existant sur le marché et déjà adaptées à la découpe du grès porcelainé. - Pour les coupes circulaires de différents diamètres telles qu'entrées de tuyaux, siphons, fermetures de sécurité, etc., certains fabricants ont développé des outils de coupe spécifiques qui facilitent la découpe et permettent d'obtenir une finition satisfaisante.

Perçage. Pour percer le grès porcelainé une fois posé, il n'est pas nécessaire d'utiliser une perceuse spéciale ; il suffit qu'elle respecte un minimum de conditions : - Puissance ≥ à 600W, sélecteur de mode sans percuteur (rotation), sélecteur de vitesses, porte-forets avec ouverture ≥10mm, poignée supplémentaire et butée de profondeur.

On recommande l'utilisation de forets spéciaux pour grès porcelainé en carbure de tungstène ou diamant, dont les différentes formes de pointe s'adaptent au type d'utilisation requise. Ici, comme dans tous les cas, nous suivrons les spécifications indiquées par le fabricant pour chaque type d'utilisation.

Pour information additionnel, vous pouvez consulter notre page web: www.alcalagres.com

Verlegungsvorschläge

DE LFür die Verlegung eines innovativen Produktes wie es das Feinsteinzeug von ALCALAGRES ist, müssen auch geeignete Systeme und Materialien verwAUSFÜHRUNGEN werden. Die korrekte Handhabung durch Spezialisten garantiert ein schönes Endergebnis und eine gute Haltbarkeit, vor allem wenn es an kollektiv genutzten Plätzen verlegt wird. Diese Fliesen müssen mit speziellen Zementklebern (C2), Dispersionsklebern (D2) oder Reaktionsklebern (R2) für Feinsteinzeug verlegt werden, vor allem Bodenfliesen im Außenbereich, große Flächen und Wandfliesen aller Art. Bei Verwendung von Klebern dieser Art müssen immer die Hinweise des Herstellers für deren Zubereitung beachtet werden und vor allem muss man sicherstellen, dass der Kleber wirklich für Feinsteinzeug empfohlen wird. Derzeit sind viele verschiedene Marken im Handel erhältlich, aus denen man die jeweils am besten geeignete aussuchen kann. Die Verwendung von traditionellem Mörtel gewährleistet KEINE ausreichende Haftung.

Zunächst hat der Fliesenleger zu prüfen, ob das gelieferte Material mit den Angaben in der Bestellung übereinstimmt; auf den Verpackungskartons von ALCALAGRES, S.A. ist immer das Modell, Farbton und Kaliber angegeben, **DAHER WERDEN REKLAMATIONEN WEGEN VERWECHSLUNG BEI BEREITS VERLEGTEN MATERIALIEN NICHT AKZEPTIERT.** ALCALAGRES offeriert in seinem Katalog auch Modelle mit einer beabsichtigten Farbabstufung beim Design und bei der Prouktion, so dass jede Fliese unterschiedlich ist, so wie man auch Natursteine in der Natur vorfindet. Bei gewagten und personalisierten Entwürfen muss zunächst eine Probeverlegung auf dem Untergrund ohne Kleber durchgeführt werden, um das Endergebnis zu prüfen. Besonderes Augenmerk ist auf die Musterausrichtung und Abstimmung der Fliesenoberfläche zu legen, und es müssen von vornherein die zu befolgenden Kriterien festgelegt werden. Nachdem die Nivellierschicht aufgebracht, trocken und sauber ist, wird das Feinsteinzeug von ALCALAGRES mit einem guten Klebemörtel speziell für Feinsteinzeug verlegt. Verwenden Sie eine 9 bis 10 mm-Zahnpachtel für Verlegung der Fliesen. Wenn nötig tragen Sie den Kleber doppelt auf (auf dem Untergrund und auf der Rückseite der Fliesen), damit wird die Haftung auf dem Untergrund erhöht. Achten Sie besonders darauf, die Fliesen sorgfältig zu nivellieren, um Kantenüberstände zu vermeiden und so eine vollkommen ebene Oberfläche zu erhalten. Es empfiehlt sich einen weißen Gummihammer zum Nivellieren der Fliesen zu verwenden, denn dunkle Hämmer hinterlassen Spuren, die danach mit Spezialreinigern entfernt werden müssen. Wenn rechteckige Formate verlegt werden, empfiehlt es sich diese nicht um die Hälfte versetzt zu legen sondern um 1/4 oder 1/5 der Fliese. Es ist sehr wichtig, die vom Hersteller angegebenen Trocknungszeiten für den Klebemörtel einzuhalten und den Bodenbelag nicht vorher zu begehen. Obwohl das integrale Feinsteinzeug von ALCALAGRES, S.A. sowohl chemisch wie auch gegen Abrieb beständig ist, empfiehlt es sich den fertig verlegten Boden während der Durchführung der übrigen Arbeiten entsprechend zu schützen.Die Fugenmasse muss zum Verfugen von Feinsteinzeug geeignet sein; ebenso muss sie an die jeweilige Verlegungsart, die Verwendung des Bodens oder die klimatischen Umweltbedingungen angepasst sein. Sie sollte den Anweisungen des Herstellers folgend (Gebrauchsempfehlungen) mit einer

Hartgummispachtel aufgetragen werden, um besser in die Fugen einzudringen. Nach dem Ausfugen der Fliesen, muss überschüssiges Material mit einem Schwamm und sauberem Wasser entfernt werden, bevor es hart wird. Dabei ist vorsichtig vorzugehen, um die Fuge nicht zu beschädigen und immer den Anweisungen des Herstellers zu folgen. Wo immer Reste von Klebemörtel oder Fugenmasse haften bleiben, müssen diese entsprechend den Anweisungen des Herstellers und mit den von diesem angegebenen Mitteln entfernt werden. Verwenden Sie weder normalen Weißzement noch Ruß enthaltendes Fugenmaterial.

VERARBEITUNG VON FEINSTEINZEUG

Schneiden. Das Feinsteinzeug von ALCALAGRES zeichnet sich durch seine große Härte aus. Dennoch kann es bei der Verlegung zugeschnitten werden, um es an die jeweilige Raumgeometrie anzupassen. - Gehrungen sowie Ausschnitte in der Mitte für die Anbringung von Beleuchtungskörpern oder Rohrleitungen müssen mit wassergekühlter Diamantscheibe durchgeföhrt werden. - Die geraden Schnitte, werden ganz einfach mit den gängigen, im Handel erhältlichen Maschinen zum Schneiden von Feinsteinzeug durchgeführt. - Für kreisrunde Ausschnitte unterschiedlicher Durchmesser wie etwa für den Durchgang von Rohren, Sifonen, Sicherheitsschlössern usw. haben die Hersteller spezielle Schneidelemente entwickelt, die das Durchführen solcher Schnitte erleichtern und ein zufriedenstellendes Ergebnis ermöglichen.

Bohren. Um in bereits verlegte Feinsteinzeugfliesen Löcher zu bohren, braucht man keinen Spezialbohrer. Es reicht, dass er folgende Voraussetzungen erfüllt: - Leistung ≥ 600W, Einstellung für nur Bohren, nicht Schlagbohren, Geschwindigkeitseinstellung, Bohrfutter mit einer Öffnung von ≥ 10mm, Zusatzhaltegriff und Tiefenanschlag.

Es wird empfohlen spezielle Bohrer aus Wolframcarbid oder Diamantbohrer für Feinsteinzeug zu verwenden, die je nach dem wofür sie benötigt werden, eine unterschiedliche Form der Bohrspitze aufweisen. Wie immer ist auch hier den Angaben des Herstellers für jeden Anwendungsfall Folge zu leisten.

Um diese Auskunft zu breiten, besuchen sie unsere Webseite: www.alcalagres.com

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Complementary standards · normes complémentaires · ergänzende standards



ES El Porcelánico ALCALAGRES en acabado natural es un producto que presenta una micro porosidad prácticamente nula y constante en el tiempo, al contrario que otros materiales empleados en pavimentación (piedras naturales, mármol, granito, madera, cerámica esmaltada y sin esmaltar, etc.) presentan en su superficie porosidades y grietas que se acentúan con el uso. El Porcelánico posee una belleza que puede quedar enmascarada una vez se ha terminado su instalación, las pequeñas acumulaciones de cemento que se han generado al instalarlo, si no se retiran a tiempo, pueden afectar de forma seria al resultado final, por lo que, una vez acabado el proceso de rejuntado y habiendo dejado un tiempo de espera prudencial para que el material de agarre y rejuntado se haya secado adecuadamente, se debe proceder a una primera limpieza. La resistencia al ataque químico del gres porcelánico permite la limpieza con detergentes concentrados. Comprobar que ningún producto que se emplee contenga Ácido Fluorhídrico, ya que produce daños en el gres porcelánico y en cualquier otro material de origen cerámico. Los productos probados y recomendados por ALCALAGRES para la primera limpieza son el limpiador KERANET de la firma MAPEI o un eliminador de restos de cemento - agua fuerte (tipo sulfuman o similar) reducido al 50 - 60% en agua. En cualquiera de los casos es recomendable hacer una prueba en una de las piezas sin colocar para asegurarse que no produce daño alguno sobre el material.

El porcelánico ALCALAGRES en acabado natural no requiere ningún mantenimiento especial. Para su limpieza diaria se utiliza agua muy caliente con un detergente neutro. Con los acabados rústicos y antideslizantes puede ser conveniente el empleo de un cepillo de fibra dura para extraer la suciedad que se acumule en su superficie rugosa.

Para grandes superficies se recomienda el empleo de máquinas industriales de limpieza con agua caliente. Nunca emplear ceras ni jabones aceitosos o coloreados y seguir instrucciones del fabricante de las máquinas con respecto al uso de detergentes. No obstante, el mantenimiento del porcelánico pulido requiere una mayor atención, especialmente con los colores lisos y claros. Este material se suministra con un protector de superficie que tiene como finalidad facilitar la limpieza de los diferentes productos usados en las obras de colocación. Esta capa de protección deberá ser eliminada con la primera limpieza de fin de obra. Para la limpieza diaria del material pulido bastará con una mopa ligeramente húmeda, así recuperará perfectamente el brillo característico de la superficie pulida. En caso de derramar cualquier líquido sobre el pavimento se recomienda actuar con diligencia. En zonas como talleres, bares, cocinas industriales, etc. se puede utilizar, adicionalmente, un protector de superficie especial para porcelánico, que evita que las manchas queden fuertemente adheridas a la superficie y facilita su posterior limpieza. No obstante, existen en el mercado productos específicos para limpiar con facilidad todo tipo de manchas: marcas de goma, grasa, pintura... etc. Es importante conocer el origen de la mancha para utilizar el disolvente adecuado.

El uso de productos con componentes ácidos no ataca al Gres Porcelánico ALCALAGRES, (excepto el ácido fluorhídrico) pero su empleo puede afectar a la seguridad de las personas y a otros elementos decorativos o constructivos, por lo que se deberán utilizar con precaución y siempre siguiendo las indicaciones del fabricante del producto químico. Se ha comprobado que la Sosa Cáustica concentrada y depositada durante algún tiempo sobre el porcelánico altera el aspecto pulido de este material, pero no afecta a sus características técnicas. ALCALAGRES no se hace responsable de los daños que estos productos puedan ocasionar en otros materiales diferentes al gres porcelánico. Los complementos decorativos que contienen efectos de metal o cristal se deben tratar con cuidado tanto en su colocación como mantenimiento. Estos materiales no tienen las mismas cualidades de resistencia que el gres porcelánico. El Empleo de productos abrasivos físicos o líquidos pueden dañar estas piezas. Tener especial cuidado al aplicar el material de rejuntado, limpiar inmediatamente con una bayeta o esponja suave muy humedecidas. Si se observan defectos en estas piezas, no colocarlas. En las entradas de locales de uso público es aconsejable instalar felpudos industriales, especialmente si el acceso es directo desde la calle. Con esta precaución se evitarán deslizamientos por “agua planning” y se Conseguirá una mayor durabilidad de las superficies pulidas.

A continuación y a título indicativo se proporciona un cuadro con las manchas más frecuentes y como tratarlas con productos químicos habituales en el mercado.

Cleaning and maintenance

EN Beauty of Porcelain tiles can be overshadowed by cement chunks and grout spots left after flooring installation. If these are not removed in time, they can prevent the floor from showing its perfect finished and thus affect the good appearance of the place . Once the grouting process is finished and having left a prudential waiting time for the gripping material and the grouting to have dried adequately, a first cleaning should be carried out

Since porcelain is resistant to chemical corrosion, it can be cleaned with strong detergents, concrete removers or descalers, but be sure you read the cleaning product's label carefully to check that it does not contain hydrogen fluoride, since it damages porcelain tiles and other types of ceramic tiles. Follow the manufacturer's instructions and ratio suggestions.

Before applying the product on the whole floor, try it on a small area or on one of your extra tiles. Leave it for a while and see the final result.

ALCALAGRES S.A. has tested and recommends DETERDEK from FILA for the first cleaning of your tile flooring.

ALCALAGRES integral porcelain tiles do not require special maintenance. Use hot water and a neutral detergent in everyday cleaning. For anti-slip finishes it is recommended to dilute hydrochloric acid with water in a proportion of 10 % to facilitate the cleaning process. Use a hard-fiber brush on unfinished or textured and anti slip tiles to remove dirt from rough surfaces.

Industrial cleaning machines that use hot water are ideal to clean large surface areas. Avoid wax polish, or oily or colored soap and follow the machine manufacturer's instructions on what detergent you should choose.

Polished porcelain requires more careful maintenance, especially plain and light colored tiles, as polishing increases slightly the tiles' porosity as compared to natural, matt tiles.

ALCALAGRES polished porcelain tiles are sealed at the factory to protect staining during job process .For everyday cleaning, use a wet mopping, which will immediately show its characteristic brightness.

Clean any spills immediately to avoid permanent stains.

To clean tiles installed in workshops, bars, industrial kitchens, etc. you can always buy commercial cleaners that remove rubber, grease, paint, etc. Knowing the origin of the stain helps to decide which solvent you should apply to remove it.

Although acid products –except those containing hydrogen fluoride– do not affect ALCALAGRES porcelain tiles they can be unsafe for both people and decorative or structural objects. Use them with caution, following the manufacturers' instructions. Concentrated caustic soda on floor tiles can affect the look of the polished surface, even if it does not alter its basic properties. ALCALAGRES shall not be liable for any damages resulting from the use or application of products on materials other than recommended for porcelain tiles.

Metal or glass decorative accessories should be handled with care during and after the tiling work. These materials do not feature the characteristics as porcelain tiles , and thus abrasive products or corrosive chemicals can damage them. Apply grout carefully, clean immediately after completion of the work clean with a wet soft sponge or cloth. Do not fit defective accessories, as the company does not accept claims on fixed pieces.

Special doormats should be placed at the entrance of

public buildings, especially if accessed from outside . Doormats prevent aquaplaning water, dust, snow, etc. from entering the space, and thus they extend the durability of the tiles. However, ALCALAGRES S.A. manufactures special Anti slip treatment floor tiles (UNE-EN 16165:2022, Class 3) to avoid potentially dangerous situations at the entrance of public spaces.

Nettoyage et maintenance

FR Le grès porcelainé intégral ALCALAGRES possède une beauté qui peut perdre de son éclat une fois la pose terminée si les restes de ciment ne sont pas retirés à temps car ils peuvent affecter sérieusement le résultat final. Ainsi, une fois le jointoiement terminé et après avoir laissé un temps raisonnable pour le séchage adéquat du matériau de collage et de jointoiement, il convient de procéder à un premier nettoyage.

La résistance du grès porcelainé aux attaques chimiques permet le nettoyage des surfaces avec des détergents concentrés et des produits spéciaux pour enlever le ciment ou désincrustants, dilués dans l'eau ou concentrés, mais en faisant bien attention à ce qu'aucun des produits employés ne contienne d'acide fluorhydrique, très agressif pour le grès porcelainé et tout autre matériau d'origine céramique. Ces produits nettoyants seront appliqués sous la forme et suivant la concentration indiqués par le fabricant sur l'emballage, en veillant à tout moment à respecter les précautions d'utilisation préconisées.

Avant de procéder à l'utilisation du produit de nettoyage sur la surface à nettoyer, il est recommandé de faire un essai sur un endroit peu visible ou sur un carreau de réserve, de laisser le produit agir et d'observer ses effets passé un délai raisonnable.

Un des produits testés et recommandés par ALCALAGRES S.A. pour le premier nettoyage est le nettoyant DETERDEK de la firme FILA.

Le grès porcelainé intégral ALCALAGRES n'exige aucun entretien particulier. Pour son nettoyage quotidien, on utilisera de l'eau très chaude et un détergent neutre, en suivant toujours les indications du fabricant du produit.

Pour les finitions antidérapantes nous conseillons de diluer acide chlorhydrique avec de l'eau pour faciliter le nettoyage. Pour les finitions rustiques et antidérapantes, il convient d'utiliser une brosse à crins durs pour extraire les saletés qui s'accumulent sur la surface rugueuse.

Pour les grandes surfaces, on utilisera des machines industrielles de nettoyage à eau chaude. Ne jamais utiliser de cires ni de savons huileux ou colorés et suivre les instructions du fabricant des machines concernant l'usage de détergents.

L'entretien du grès porcelainé poli requiert quant à lui un peu plus de soin, notamment dans le cas des couleurs unies et claires, étant donné que l'opération de polissage altère légèrement la porosité par rapport au grès porcelainé naturel.

Le grès porcelainé intégral poli ALCALAGRES est fourni avec un protecteur de surface qui a pour but de faciliter le nettoyage des différents produits utilisés lors des opérations de pose. Pour l'entretien quotidien, une serpillère légèrement humide suffira pour rendre aux surfaces polies tout l'éclat qui les caractérise.

Si un liquide quelconque se répandait sur le revêtement, nous vous recommandons d'agir avec célérité et précaution.

Dans des zones telles qu'ateliers, bars, cuisines industrielles, etc. , le nettoyage peut être réalisé avec des produits spécifiques existant déjà sur le marché, qui facilitent en plus l'élimination des traces de caoutchouc, graisse, peinture, etc. Il est important de connaître l'origine de la tache afin d'utiliser le dissolvant approprié.

Les produits contenant des composants acides n'entament pas le grès porcelainé intégral ALCALAGRES (excepté l'acide fluorhydrique) mais ils peuvent toutefois

être dangereux pour les personnes et abîmer d'autres éléments décoratifs ou constructifs ; ils devront donc être utilisés avec précaution et en suivant à tout moment les indications du fabricant du produit chimique. Des essais ont prouvé que la soude caustique concentrée et déposée pendant un certain temps sur le grès porcelainé intégral altère l'aspect poli du matériau mais pas ses caractéristiques techniques. ALCALAGRES, S.A. ne sera pas tenu pour responsable des dommages que ces produits pourraient causer sur des matériaux autres que le grès porcelainé intégral.

Les compléments décoratifs contenant des effets de métal ou de verre/cristal doivent être traités avec le plus grand soin, aussi bien lors de la pose que durant la maintenance. Ces matériaux ne possèdent pas les mêmes qualités techniques que le grès porcelainé intégral et l'emploi de produits abrasifs physiques ou liquides pourrait les endommager. Faire particulièrement attention lors de l'application du matériau de jointoiement, nettoyer immédiatement avec un chiffon ou éponge douce imbibée d'eau. En cas de défauts visibles sur certaines pièces, nous vous recommandons de ne pas les poser. Aucune réclamation concernant des pièces déjà posées ne sera acceptée.

Des paillasons industriels devront être placés à l'entrée des établissements publics, surtout si l'accès donne directement sur la rue. Cette mesure servira à éviter les glissements et permettra en outre d'assurer une plus longue durée de vie au matériau. Remarquons toutefois qu'ALCALAGRES, S.A. fabrique actuellement une multitude de modèles à finition antidérapante, classe 3 suivant l' UNE-EN 16165:2022, qui permettent d'éliminer les situations à risque à l'entrée des établissements publics.

Reinigung u. pflege

DE Unmittelbar nach der Verlegung kommt die Schönheit des integralen Feinsteinzeugs von ALCALAGRES oft nicht gleich zur Geltung. Kleine Zementansammlungen, die sich eventuell bei der Verlegung gebildet haben, können eine schlimme Wirkung auf das Endergebnis haben, wenn sie nicht rechtzeitig entfernt werden. Daher muss man nach dem Verfugen und nach einer angemessenen Wartezeit, damit das Klebematerial und die Fugenmasse gut trocknen kann, eine erste Reinigung vornehmen. Da das Feinsteinzeug chemisch sehr beständig ist, können die Oberflächen mit in Wasser verdünnten oder konzentrierten Reinigungskonzentraten, Zemententfernern oder Entzunderungsmitteln gereinigt werden, wobei man immer darauf achten muss, dass keines der verwAUSFÜHRUNGENen Produkte Fluorwasserstoffsäure enthält, da solche Produkte das Feinsteinzeug sowie jedes andere Material keramischen Ursprungs angreifen. Die Reiniger werden in der vom Hersteller auf der Packung angegeben Form und Konzentration verwAUSFÜHRUNGEN. Auch ist immer den vom Hersteller angegebenen Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung der Reiniger Folge zu leisten. Bevor man den Reiniger auf die zu reinigende Oberfläche aufträgt, empfiehlt es sich eine Probe an einer unauffälligen Stelle oder auf einer Reservefliese durchzuführen, das Produkt einwirken zu lassen und nach einer gewissen Zeit das Ergebnis zu überprüfen. Eines der von ALCALAGRES S.A. für die erste Reinigung erproben und empfohlenen Produkte ist der Reiniger DETERDEK der Firma FILA. Das integrale Feinsteinzeug von ALCALAGRES benötigt keine spezielle Instandhaltung. Für die tägliche Reinigung kann sehr heißes Wasser mit einem neutralen Reinigungsmittel, wie immer entsprechend den Angaben des Herstellers des Reinigers verwAUSFÜHRUNGEN werden. Um die Reinigung des trittsicheren Ausfertigungen, würden wir Ihnen im Wasser auflösenden Salzsäure zu empfehlen. Bei rustikalen und rutschfesten Ausführungen ist eventuell die Verwendung einer Hartfaserbürste angebracht, um den Schmutz, der sich in der rauen Oberfläche ansammelt, zu entfernen. Bei großen Oberflächen empfiehlt sich die Verwendung von industriellen Reinigungsmaschinen mit heißem Wasser. Es dürfen keinesfalls Wachse oder ölhaltige oder farbige Seifen verwAUSFÜHRUNGEN werden. Den auf den Maschinen angegebenen Anweisungen des Herstellers betreffend die Verwendung von Reinigungsmittel ist immer Folge zu leisten. Die Instandhaltung polierten Feinsteinzeugs erfordert ein größeres Augenmerk, vor allem bei hellen und einheitlichen Farben, da beim Polieren die Porosität gegenüber unpoliertem Feinsteinzeug leicht verändert wird. Das polierte integrale Feinsteinzeug von ALCALAGRES wird mit einer Schutzfolie geliefert, damit die bei der Verlegung durch die verwAUSFÜHRUNGENen Produkte verursachten Verunreinigungen leichter entfernt werden können. Für die tägliche Reinigung reicht ein leicht angefeuchteter Schwamm, um den charakteristischen Glanz der polierten Oberfläche wieder hervorzuheben. Falls eine Flüssigkeit auf den Boden geschüttet wird, sollte diese rasch beseitigt werden. In Werkstätten, Bars, Industrieküchen usw. kann eine Reinigung mit Spezialmitteln vorgenommen werden, die bereits im Handel erhältlich sind und die Entfernung von Gummi-, Fett-, Farbspuren usw. erleichtern. Das Wissen

um die Herkunft eines Flecks ist wichtig, damit man das geeignete Lösungsmittel anwenden kann. Die Verwendung von säurehaltigen Produkten stellt keine Gefahr für das integrale Feinsteinzeug von ALCALAGRES dar (ausgenommen der Fluorwasserstoffsäure), aber solche Produkte können die Sicherheit der Personen und anderer dekorativer oder baulicher Elemente gefährden, weshalb diese stets mit höchster Sorgfalt und immer entsprechend den Anweisungen des Herstellers des chemischen Produktes zu verwenden sind. Weiters hat man festgestellt, dass konzentrierte Natronlauge, nach einer gewissen Zeit auf dem Feinsteinzeug dessen poliertes Aussehen verändert, ohne jedoch seine technischen Merkmale zu ändern. ALCALAGRES, S.A. haftet nicht für Schäden, die diese Produkte an anderen Materialien verursachen können. Dekorative Elemente, die Metall- oder Glaseffekte beinhalten, müssen sorgsam behandelt werden, sowohl bei deren Verlegung, als auch bei der Instandhaltung. Diese Materialien haben nicht die gleichen technischen Merkmale wie das Feinsteinzeug und daher können sie durch physische oder flüssige Scheuermittel angegriffen werden. Mit besonderer Sorgfalt ist bei der Verteilung der Fugenmasse vorzugehen. Reste sind sofort mit einem sehr stark angefeuchteten Schwamm oder weichen Tuch zu entfernen. Wenn Sie Materialfehler bemerken, die entsprechende Fliese nicht verlegen. Es werden keine Reklamationen für bereits verlegte Fliesen angenommen. An den Eingängen in öffentliche Lokale empfiehlt sich die Anbringung industrieller Fußmatten, wenn der Zugang direkt von der Straße her erfolgt. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert das Ausrutschen durch Aquaplaning und sichert eine längere Haltbarkeit des Materials. Allerdings muss hinzugefügt werden, dass ALCALAGRES, S.A. derzeit auch zahlreiche Modelle in rutschfester Ausführung der Klasse 3 nach der Norm UNE-EN 16165:2022 herstellt, womit Gefahrensituationen an den Eingängen zu öffentlichen Lokalen ausgeschaltet werden.

INFORMACIÓN DE INTERÉS

Information of interest · Information complémentaire · Informationen



ES Dado el origen natural de las materias primas que integran el gres porcelánico, se producen pequeñas variaciones cromáticas y dimensionales en las baldosas durante el proceso de fabricación, antes de su encajado, alcalagres las selecciona rigurosamente por tono y calibre según establecen los procedimientos de ensayo de las normas UNE en 14411 (ISO 13006) y ANSI A 137.1. El material que se suministra según dichas normas no podrá ser objeto de reclamación. Alcalagres se compromete al suministro de sus materiales unificados de calibre por formato; lo que permite combinaciones del mismo formato, pero con diferentes acabados. En el material procedente de diferentes fabricaciones no es posible suministrar una tonalidad idéntica, por lo que pueden existir pequeñas variaciones de tonos entre el producto presentado en exposiciones y muestrarios, y el suministrado. En ciertas ocasiones dichas variaciones de tono pueden manifestarse entre las piezas especiales y el material principal, por proceder de distintas partidas de fabricación. Los modelos de ciertas series son fabricados de forma intencionada con una ligera discontinuidad en la intensidad de sus colores y decoración, tal y como se encuentran en la naturaleza. La diversidad de estas

vetas debe ser aceptada por el cliente y no dará lugar a reclamación. No se recomienda colocar el material a matajunta, rompejunta o trabado a la mitad de su longitud. Así mismo, el material de rejunte ha de ser específico para porcelánico, no se debe emplear cemento blanco ni materiales que contengan negro humo. Las piezas con decoración de metal o cristal deben ser tratadas con cuidado durante su colocación y limpieza, ya que estas partes no tienen la misma resistencia y características que el resto del porcelánico. Por exigencias de producción, alcalagres se reserva el derecho de introducir modificaciones en sus productos sin previo aviso. Los colores de las fotografías de modelos presentados en este catálogo pueden variar ligeramente respecto al material suministrado. Toda la información que contiene este catálogo ha sido escrupulosamente revisada, no obstante no tiene valor contractual. El departamento técnico y comercial de alcalagres atenderá gustosamente cualquier solicitud de información adicional que se le formule.

Information of interest

EN Because of the natural origins of the raw materials that form the porcelain ceramic tile, slight chromatic and dimensional variations may occur Turing the production process. ALCALAGRES rigorously selects corresponding tones and caliber according to the testing procedures of ISO-13006 and ANSI A 137.1 standards prior to packing. ALCALAGRES undertakes to supply materials with the same calibre for each format, thus permitting combinations of the same format, with different nishes.

Industry standards consider such variations to be normal. Variations in tone may exist between products from different batches and between products displayed in expositions and sample books and the material supplied. In addition, tonal variations may exist between special pieces and eld tile sourced from different batches. Models in some series are intentionally manufactured with slightly uneven colour tones and decoration, like nature itself. The diversity of these veins must be accepted by the customer, and no returns will be accepted. Rectangular tiles should be staggered to a maximum of 1/4 or 1/5 of the length of the tile. Only grout recommended for porcelain tiles should be used, do not use white cement nor materials containing carbon black pigments. Decorated tiles that include metal or glass must be treated with care when laid or cleaned, because the surface does not have the same resistance or characteristics as the rest of porcelain tiles. For production reasons ALCALAGRES reserves the right to make modications to its products, without the need for any prior notice. Because of the demands of its production process, ALCALAGRES reserves the right to modify its products without prior warning. The colours in the photographs presented in this catalogue may vary slightly from the real product. While ALCALAGRES has made every effort to ensure that the information herein is correct, the company assumes no responsibility for errors. The Technical and Commercial Departments of ALCALAGRES will be pleased to respond to all requests for further information.products that are perfect for the most demanding projects where importance is given to design.

Information complémentaire

FR Compte tenu de l'origine naturelle des matières premières qui composent notre grès cérame, de légères variations chromatiques et dimensionnelles se produisent sur les dalles pendant le processus de fabrication. Avant leur conditionnement, ALCALAGRES S.A. les classe rigoureusement par tons et par calibres comme le stipulent les procédures d'essai des normes UNE EN 14411 (ISO-13006) et ANSI A137.1. Le matériel sélectionné selon ces normes ne pourra pas faire l'objet de réclamations. ALCALAGRES S.A. s'engage à livrer ses matériaux en garantissant l'uniformité de leurs calibres et formats, ce qui permet de combiner des pièces d'un même format mais de finitions différentes.

Pour le matériel procédant de différentes fabrications, il est impossible de fournir des tons identiques. Par conséquent il peut exister de légères variations de ton entre le produit présenté dans les expositions, les échantillons et celui fourni au client. Ces variations de ton peuvent aussi se manifester entre les pièces spéciales et le matériel principal quand ceux-ci proviennent de différents lots de fabrication. Les modèles de certaines séries sont intentionnellement fabriqués avec une légère discontinuité d'intensité des couleurs et de la décoration, comme cela se produit dans la nature. La diversité de ces veines doit être acceptée par le client, et aucune réclamation ne sera admise à cet égard. Il n'est pas conseillé de poser les formats rectangulaires en réalisant des joints décalés à la moitié de leur longueur. Les pièces à décoration en métal ou en verre doivent être manipulées avec le plus grand soin pendant la pose et le nettoyage, car ces pièces ne possèdent pas la même résistance ni les caractéristiques des autres produits en grès cérame. La pose à joint coupé des formats rectangulaires n'est pas conseillée. Pour des exigences de production, ALCALAGRES S.A. se réserve le droit d'introduire des modifications dans ses produits sans avis préalable. Les couleurs des photographies des modèles présentés dans ce catalogue peuvent varier légèrement par rapport aux matériaux fournis. Toute l'information contenue dans ce catalogue a été scrupuleusement révisée, néanmoins elle n'a aucune valeur contractuelle. Le Département Technique et Commercial d' ALCALAGRES S.A. répondra volontiers à toute demande d'information complémentaire qui lui sera adressée.

Informationen

DE Da die Rohstoffe von Feinsteinzeug natürfrichen Ursprungs sind, können bei der Herstellung der Fliesen kleinere Unterschiede bei der Farbe und den Abmessungen auftreten. Vor der Verpackung prüft ALCALAGRES rigoros alle Produkte auf Farbtöne, Kaliber, so wie es die ISO-Norm en14411, 13006 und ANSI A 137.1 bezüfglich der Prüfverfahren vorschreiben. Das material, das nach diesen Kriterien geliefert wird, kann nicht Gegenstand von Beanstandungen sein. ALCALGRES verpflichtet sich zur Lieferung seiner Materiales mit einheitlichem Kaliber pro Format, Kombinationen des gleichen Formats, jedoch mit verschiedenen Ausführungen möglich sind. Dass kleinere Punkte in anderer Farbe vorhanden sind. Diese warden nach den Prüfverfahren für diese Produktarten als normal angesehen. Bei Material aus unterschiedlichen Produktionen ist es nicht möglich gleiche Tonalitäten zu liefern.

Dadurch können kleinere Unterschiede zwischen den Tönen der ausgestellten Produkte in Ausstellungen und Ausstellern und den Lieferungen entstehe. Unter gewissen Umständen können solche Farbtonunterschiede auch zwischen Sonder- und Grundteilen entstehen, da diese aus unterschiedlichen Produktionseinheiten stammen. Die Modelle bestimmter Serien sind absichtlich mit einer leichten Ungleichmäßigkeit ihrer Farbintensität und Dekoration hergestellt- eben so, wie sich auch in der Natur vorkommen. Die Verschiedenartigkeit dieser Maßerungen muss vom Kunden angenommen werden und stelle kleinen Beanstandungsgrund dar. Wir empfehlen rechteckige Formate nicht im Halbverband zu verlegen. Es ist ebenso zu beachten, dass Fugenmasse zum Verfugen von Feinsteinzeug geeignet sein muss. Verwenden Sie weder normalen Weißzement noch Ruß enthaltendes Fugenmaterial. Fliesenteile mit Metall- oder Glasdekor müssen während des Verlegens und der Reinigung sorgfaltig behandelt werden, da diese Teile nicht dieselbe Widerstandsfähigkeit und die Eigenschaften des übrigen Feinsteinzeugs haben. Aus Produktionsgründen behalt sich ALCALAGRES das Recht vor, ohne Vorankündigungen Änderungen bei den Produkten vorzunehmen. Die Farben der abgebildeten Modelle in diesem Katalogkönnen sich leicht von denen des gelieferten Materials unterscheiden. Alle Informationen in diesem Katalog wurden genauestens geprüßt, haben aber dennoch keinerlei Vertragswert. Die technische Abteilung sowie die Verkaufsabteilung von ALCALAGRES stehen ihnen gerne für alle weitere Fragen zur Verfügung.

ALCALAGRES

Camarma de Esteruelas
28816 Madrid (SPAIN)
www.alcalagres.es

ALCALAGRES

Camarma de Esteruelas km. 4,1
28816 Madrid (SPAIN)
Tel. +34 91 886 59 20
www.alcalagres.es